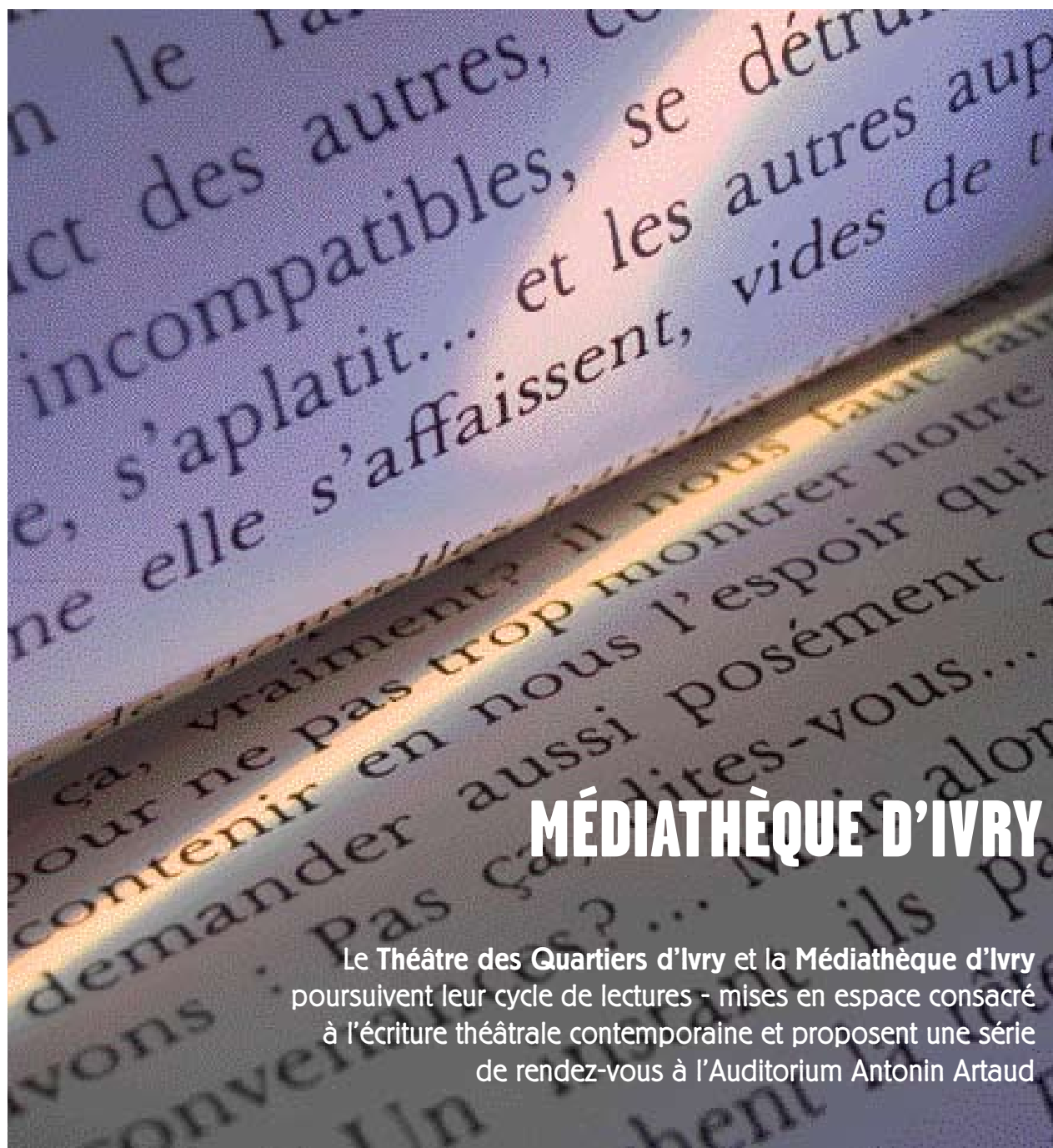


16H - AUDITORIUM ANTONIN ARTAUD - 14 - 21 - 28 FÉVRIER

C'est beau - le Silence - Elle est là

NATHALIE SARRAUTE - ELISABETH CHAILLOUX



MÉDIATHÈQUE D'IVRY

Le Théâtre des Quartiers d'Ivry et la Médiathèque d'Ivry poursuivent leur cycle de lectures - mises en espace consacré à l'écriture théâtrale contemporaine et proposent une série de rendez-vous à l'Auditorium Antonin Artaud

Presse

Pascal Zelcer 01 48 02 44 94 - 06 60 41 24 55

pzelcer@wanadoo.fr

Centre Dramatique National du Val-de-Marne en partenariat avec
**Théâtre
des
Quartiers
d'Ivry**

www.theatre-quartiers-ivry.com

C'est beau - le Silence - Elle est là

NATHALIE SARRAUTE - ELISABETH CHAILLOUX

16H - AUDITORIUM ANTONIN ARTAUD - **14 - 21 - 28 FEVRIER 2009**

152 AV DANIELLE CASANOVA - 94200 IVRY - M^o MAIRIE D'IVRY

Le Théâtre des Quartiers d'Ivry et la Médiathèque d'Ivry poursuivent leur cycle de lectures - mises en espace consacré à l'écriture théâtrale contemporaine et proposent une série de rendez-vous à l'Auditorium Antonin Artaud

"C'est un théâtre de langage. Il n'y a que du langage. Il produit à lui seul l'action dramatique... Je pense que c'est une action dramatique véritable, avec des péripéties, des retournements, du suspense, mais une progression qui n'est produite que par le langage.

Le théâtre, c'est une autre façon de montrer cette substance dans laquelle je n'ai cessé de travailler, qui est la substance de mes livres, une substance anonyme qui existe chez tous. Ces choses dont parlent les personnages ne sont pas celles dont on parle naturellement. D'ordinaire, ces mouvements n'ont pas droit de cité. Ils se produisent comme à notre insu dans des régions de nous-mêmes où la prudence nous empêche de nous aventurer. On n'en parle pas.

Ici, c'est le contraire... Il m'a fallu créer ici un dialogue irréel, fait pourtant de mots courants, pour exprimer ce dont on ne parle pas. On utilise les mots et les façons de parler les plus ordinaires, mais ce qu'on dit n'est pas ce dont on parle... De telles conversations n'ont pas lieu, en réalité. "

Nathalie Sarraute - Entretiens

Petites fêlures dans le mur lisse

"Ne pouvant décrire la vie entière, je me limite à ce qui m'intéresse, à savoir ces réactions minuscules qui produisent les drames.

Je m'attache à décrire des petites fêlures dans le mur lisse. Je les regarde à la loupe et j'essaie de les montrer au ralenti comme dans un film. "

Chez Nathalie Sarraute, le texte est une matière vivante. Il y a des mots qui caressent, des mots qui blessent, des mots qui tuent. Il s'agit parfois d'une simple inflexion, ou même d'un silence. Et cela peut plonger celui ou celle qui l'entend dans le bouleversement le plus total.

Elle écrit un théâtre où le sujet n'est "rien" et où les personnages ne sont "que des cornues transparentes où les réactions se produisent, peu importe qui ils sont. Ce sont les réactions seules qui m'intéressent. "

C'est beau

Samedi 14 février

mise en espace **Elisabeth Chaillox**

avec **Thierry Barèges, Laurence Garel, Olivier Jehl, Catherine Mongodin, Agnès Proust, Félix Pruvost**

Pourquoi la simple présence de leur fils interdit à un homme et une femme de dire "C'est beau".

le Silence

Samedi 21 février

mise en espace **Elisabeth Chaillox**

avec **Wieland Amand, Pascal Bekkar, Maïté Cotton, Laurence Garel, Joanna Jlanoux, Bertrand Suarez Pazos, Marie Céline Tuvache**

Comment par son seul silence, Jean-Pierre met en péril "l'instinct de conversation" d'un groupe d'intoxiqués de la parole.

Elle est là

Samedi 28 février

mise en espace **Elisabeth Chaillox**

avec **Frédéric Cherbœuf, Laurence Garel, Etienne Coquereau, Nigel Hollidge**

Une idée logée dans la tête de l'autre, avec laquelle il n'est pas d'accord mais qu'on ne peut extirper, jusqu'où cette idée, qui apparaît comme une atteinte insupportable à ce qui est pour lui la vérité, jusqu'où cette idée peut-elle conduire H2 ?

Nathalie Sarraute

Née en Russie en 1902, décédée à Paris en 2001.

Auteur de *Tropismes* (1939), *Portrait d'un inconnu* (1948), *Martereau* (1953), *L'ère du soupçon* (1956), *Le planétarium* (1959), *Les Fruits d'Or* (1963),

Entre la vie et la mort (1968), *Vous les entendez ?* (1972), " *Disent les imbéciles* " (1976), *L'usage de la parole* (1980), *Enfance* (1989), *Tu ne t'aimes pas* (1989), *Ici* (1995), *Ouvrez* (1997).

Elle a écrit six pièces pour le théâtre : *Le Silence*, *Le Mensonge*, *Isma*, *C'est beau*, *Elle est là* et *Pour un oui ou pour un non*.

L'œuvre de Nathalie Sarraute a été traduite en plus de trente langues. Elle a été publiée dans la Bibliothèque de la Pléiade (Œuvres complètes, 1996)

Elisabeth CHAILLOUX - metteur en scène

En 1984, elle crée avec Adel Hakim le Théâtre de la Balance.

Mises en scène en collaboration avec Adel Hakim

La surprise de l'amour de Marivaux, création au Théâtre des Quartiers d'Ivry, 1984

Le paradis sur terre de Tennessee Williams, création au Théâtre de l'Aquarium puis reprise au Festival d'Avignon et au Théâtre des Quartiers d'Ivry.

Alexandre le Grand de Racine, création au Théâtre de la Tempête, 1987.

Mises en scène

Les fruits d'or de Nathalie Sarraute, création au Théâtre Paris-Villette, 1991.

En 1992, elle est nommée avec Adel Hakim à la direction du Théâtre des Quartiers d'Ivry.

Depuis janvier 2003, elle est chargée avec Adel Hakim d'une mission de décentralisation sur Ivry et le Val-de-Marne

Par les villages de Peter Handke, création au Théâtre des Quartiers d'Ivry, 1992.

Pour un oui ou pour un non de Nathalie Sarraute, création au Théâtre des Quartiers d'Ivry, 1993, reprise et tournée en Hongrie, Canada et aux Etats-Unis.

La Ménagerie de Verre de Tennessee Williams, création au Théâtre des Quartiers d'Ivry, 1994, reprise en octobre 1994 et tournée en France.

L'Ile des Esclaves de Marivaux, création au Théâtre des Quartiers d'Ivry, 1994, reprise en octobre 1996 et tournée en France.

Quai Ouest de Bernard-Marie Koltès, création et reprise au Théâtre des Quartiers d'Ivry, 1997.

Une lune pour les déshérités d'Eugene O'Neill, création au Théâtre des Quartiers d'Ivry, 1998 et tournée en France.

La vie est un songe de Pedro Calderon de la Barca, création au Théâtre des Quartiers d'Ivry, 2001 reprise en novembre 2001.

Inventaires de Philippe Minyana, création au festival de Pau, 2001 et reprise en mars 2002 à Ivry.

Sallinger de Bernard-Marie Koltès, création au Théâtre des Quartiers d'Ivry, novembre 2003.

La Fausse suivante de Marivaux, création au Théâtre des Quartiers d'Ivry, 2005, reprise en janvier 2007 et tournée en France.

Hilda de Marie Ndiaye, présenté au Studio Casanova en mars 2007 dans le cadre du Triptyque consacré à Marie NDiaye

Comédienne, elle joue dans *La Surprise de l'amour* de Marivaux, *Alexandre le Grand* de Racine, *Sallinger* de Bernard-Marie Koltès et dans les mises en scène d'Adel Hakim : *Prométhée enchaîné* d'Eschyle, *Le Parc* de Botho Strauss, *Quoi l'amour* de Roland Fichet et *Ce soir on improvise* de Pirandello

Depuis 1986 elle dirige régulièrement des ateliers sur le thème *Tragédie et Modernité* : mises en miroir des tragiques grecs et latins et d'auteurs contemporains : Peter Handke, Botho Strauss, Nathalie Sarraute, Bernard-Marie Koltès, Philippe Minyana, Pier-Paolo Pasolini, Tennessee Williams, Shakespeare, Sarah Kane, Steven Berkhoff, Normand Chaurette, Catherine Anne.

Les spectacles présentés à l'Auditorium Antonin Artaud sont co-réalisés par la Médiathèque d'Ivry et le Théâtre des Quartiers d'Ivry